# MOTMARBERMAS TYPERICAL BELOWICE IN OTABAB BEOPON

MACAB MBOODWMIAABMAS.

КЪ № 50-му.

### ЗА 1848 ГОДЪ.

сельское хозяйство.

#### иванова рожь.

Такъ называемая «Нванова рожь» (Iohannis-Roggen: Leigle de St. Jean: Johnsdayray), составляющая видь кустовой,
высьяна около Нванова дия, или пъ половысьяна около, дважды сканиваться на
въ томъ же году, дважды сканиваться на
зеленый кормъ скоту, т. е. одинь разъ лътомъ, и другой осенью, когда начисть уже
колоситься; из слъдующій годъ, весною, можеть быть употребляема на подпожный
кормъ скоту и, за всёмь тёмъ, дзеть еще
довольно обильную жатву какъ зерна такъ
и соломы:

Свойства эти сохраняеть Иванова рожь гораздо лучие, нежели обыкновения рожь, преимущественно на почвъ сильной и хо-

вощо удобренной навозоми; на тощей имадо удобренной, на противъ, родится плоко
потому именно, что требуетъ, по свойству
своему, весьма раннято посъва и сканимванья осенью. Она разростается на такой почвъ, въ слъдующую весну, отнодь
пестоль роскошно, чтобы се можно быдо,
безъ вреда для нея, сканивать какъ озимую, почему и производитъ колосья тощіе
верномъ и солому жидкую.

Во всякомъ случав, однако же, рожь эте имбеть дра весьма важным преммущества предъ обынновением кустовою, состоящія въ томъ, во 1-хъ, что разростается какъ ознася гораздо роскошиве вовхъ другихъ видовъ рани длеть вдвое болье травы на зеленый кормъ скота; во 2-хъ, въ томъ, что после третьято покоса спосиблиествуетъ своинъ густымъ ростомъ плодородію почвы, гораздо лучие, нежели обыкновения рокъ,



которая, посят втерято покося дзеть траву! По всему этому, я весьма совттую науже столь тошую, что, для получения отъ шинъ сельскинъ хозяевамъ, нея тыхь же самыхъ выгодъ, почву, на кото-жирную почву и исобходимость рой она растета, должно перепакцвать, Водпастве для скота, или въ продовольствия всемъ этомъ и усиваъ удостовъриться изъего зеленымъ кормомъ, стять Изанову рожь. собственных вонь товь мосто постью кака Кака я ва скоромъ времени надтнось полуобыкновенной кустовой, такъ и Ивановой ржи. чить изъ различныхъ мъсть свъжія съчена Я удостовбрился и въ томъ, что Инановајатой ржи, то и могу уделить сельскимъ хорожь, въ первый годъ, даетъ траву гораздојаневанъ, желающимъ заняться опытами рав. сочите, нежели обыкновенная озимая, въведенія ся, въ маломъ видь, безъ всякаго продолжение 4 до 5 недаль, когда сіл по-возмендія, пебольшое количество сихъ съменъ. следния сделается уже пегодна къ употре-Фелькерзаль, Папенгооз бленію на кормъ скоту.

(Зем Газ.)

#### О дъйстви впидемической холеры въ Могилевской Губериись 15-го **мо 22-е Іюля.**

	2.7		67.11	- 1		- 1	
Къ 15-му Іюля о	ставалось бо	дыныхъ.	Забол.	выздор	умер.	остал, бо.	дыныхъ.
				Оршть.	3 - 5	1	9-
	38.		67.	40.	59.	<b>26</b> .	
	>'_			ONE STEED			
	1048.		493.			1130.	40
		ž.	85 2. I	on weeu.	*	7	
	31.	,	7.	4.	5.	29.	3/200
-		_ Bo 1	Conner	ome greade		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
x	155.		361.	-		203	3
-			Ba 8	C1644407	12		
	55.		39.	5.	28.	59.	0.5
ř.		Rs C		HOME YEAR	16:	-	
	127.		998.	267.		218.	12
	1 40			Buxoon.			- 4
	12.	-	163.	4 4 4	1474.	13.	
		B6		жомь уводе	<b>16.</b>		
1	11.		342.	202.		79.	
W V	4	- 1		Рогачени.		<i>y, -</i>	
-	41.		23.	25.	- 17.	22.	
*		B+ 7		CHONE YES			
a to an	58.		114.	69.	.36.	67.	10 100
	tions!	1		Sisanugis.	-(-0) • =		
8.	-		и.	I4.		e med	1

		4 - 7	25 Em	MUUNOM6	niegue: -	*1 9 4		
		11.			449.	68.	69.	
,		21 JE 27		в. Чауса:		1 = V		
1 -		5.		29.	11.	14.	7.	
1	20, 20, 40,	- 1		совсномъ			1	
- 1	1000	225.		58.	192.	68.	223.	
230				e. Momue				3
		11.	Carlo -	18.	75.	33.	21.	
				иславсном			· K	
		22.			295.	137.	49.	
1				е. Черин				
		22.			24.	11	23.	
- 8		•		#WOHBERS	ureadre.	7 '		
	1-4 -	- 1.		51.	5.	. 21.	28.	
1- "		14		. Клижов	-	- 4		
- •		-		20.	20	_		
4- 1-			By E.	14.NO61414HO.				A.C.
4	-	24.		20.	76.	40.	28.	
14		2	3 Samman			14484:		
		13.		_ '	-		15.	
			Bt Mo	гиловском	5 476adra:	-		
1		42.		73.	32.	26.	57.	.5
197	and in		в. Мозма		5-MY 110.	AN OCTABALOCE	83.	2
100			мболъло.			умерло.	OCTAROCS.	
	15-ro In	).Zg	35,	15		25.	80.	*
	16 -		27.	5		12.	90.	
-	17 -	<b>—</b> . / 5	25.	15		18.	82.	
	18 -	_	43.	. 13		20.	92.	
	19 -	_	61.	56		34.	83.	
100	20 -		<b>56.</b> ^	8		24.	87.	
	21 -	_	16	5		17c	81.	
A mosno o	T WORLS	enis enne-						
денін въ	r, Mor	илевъ —	1581.	651	S - 8	849.	-	
No see	же губе	рвів — 1	9621.	11251		5925.	2445.	
	-					1	-	

NE. При этомъ М прилаглется ворий кинжки, относящейся къ Краткому Паставленію о собираніи сатдіній, могущихъ служить къ опреділенію климата.

#### мъсто наблюденія.

	<u> </u>	M g.		Версты.
Губериін пли Области.				
Увада или Округа .				
Селенія, гді: діластел	1 1			
Разстояніе отъ города.	90		.1	10.2
ман отъ почтовой станцін	1 %		0.5 14	- *
Micronegozenie npu		-		41
еми при ръчкъ				
рнадающей вървку.	7 3	5 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		-11-
или при озерѣ .		155 7		
или на берегу поря	744			· ·
THE TENT				
ими на берегу моря				
ими на берегу моря  Мъстность: гористел, ревнал, жъсистал, сукая, болотистал,				
ими на берегу моря  Мъстность: гористел, ревнал, жъсистал, сукая, болотистал,				
ими на берегу моря  Мветность: гористея, ревная, месистая, болотистая, мли иная.  Почва:				
мы на берегу моря  Мастность: гористая, ревная, жасистая, сухая, болотистая, мы иная.  Почва: кесченая, глинистая, керноземная камени-				
мы на берегу моря  Мастность: гористел, ревная, маснетал, сухая, болотистал, мым иная.				

#### хавеный растепія.

Ячмень	Овесъ.	Po	g 5.	Пшет	пица.	Подба.	Просо.	Tpews.
Atmons	, and a grant of the state of t	Озимал	Провая.	Озимаа.	Я ровая.			
Накой хльбъ свется				-				3
Когда стали	1			1		-		
раппіо поздпіс			-	3				
SOUTH BALLET AND	100	7	1		-	-	1	
KOJOCHTBOA 1848	8	-	1					,
вонь	-							1
Когда повикла:		-						
пачало и конецъ		2	1	1				1
кановь урожай								1 1
sepnows .		1	1		-		1	
OHOMOTOS			1	-1	1	1		
Сколько ввсу въ четверикъ	Mary No.		1					
верна.								
BT. OBIR-					-			
HAXT H			,	3 2				1
COLLAIS.	1	1		,			3/2	
Comment Laxa a					1		-	
чэмъ топят».	1	1		1		1		
BS CHO-					- 1			
ulu Br separ		- 1	, *					

#### торговый растина.

			е и ъ.	Вопопая,	Ta Gage 2.
C.v.	- 1	5 4	P		
Choth-in by holex	75 · 1 ·			7.5	0.000
Когда съяди	4			T Tal	1 12
Свомим-ли сънимами	H, WAN HOR	уппы-			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
и изв другихъ мве			-	E.	1
Когда начали дерга	OT I HOOMOW			= 1	× .
жогда падали дерга	— копоплы		. 1.1		100
				1	
Сколько въсу въ чет	вершкѣ сѣм	. der	,	1800	1. 1. 1. 1. 1.
Сколько выжимаетс	# WOOTE W	מת מע	5 .	I et	1 1 1
- V	nataa m			- 10	
1. 8	4		- 4		10
	Марена.	≝укуруза.	Арбузы и зыня.	Хивль. Карто	Ф6ДЬ Свекдовица.
Dagnaran	17		Aprilla.		
Разводять-им въ по-	7.5	1110			- 1 3
		P 1 - 1 - 1 - 1			
Когда важали, или		1			- 11
съяли				1	- 2.014
Когда созръди, и па-				100	
чалась уборка.	14-	i 1	7"		a Table
2 6					1. 1
какой быль урожай.	1				
ý	-	2. 1. 2	- 11-	0.00	-
	í		* *	4 44	
		1		1,5	
- 1		×			
i i	2 4	×		3	
	-	× ,			1 1 1 1 1 1

Самають же въ больномъ видь и для какого употребленія . .

EAR'S ELICORO OT'S ROPER OFF'S

Когда расмустились листья...

Когда винопрада ваписла

Koras Rockill

Cania wana aughamermyca:

aptunia:

сладкія .

munyuis.

Zerrin . . .

Сумител-ля на изюнь :

#### САДОВЫЯ ДЕРЕВЬЯ.

	Яблонь.	Груша.	Вишпя.	Слива.	Грецкой орехъ.	CHURBA.
Расводять-ии въ			. h			
Или сбирають въ		1		-		
огда вацвыл	J					
огда распусти- ись листья .			50 s			
огда отцевли . Когда поспъли			* 1			
доды						1
йынактус биликулэ вымор	4		or			
					1	
	Вемланика.	Падени	ка, Как	OKBR.	Морошка.	Брусника.
Яголы дикіа.	Земллипка.	Падеци	ка. Как	ONBR.	Морошка.	Брусника.
огда зацвѣли .	Земляника.	Падеци	ка. Кли	ON BD.	Морошжа.	Брусника.
огда зацвѣли . огда посиѣли .	Земляника.	Палеви	ка. Кли	DNBD.	Морошжа.	Брусника.
огда зацвѣли . огда посиѣли .	Земляника.	Падеци	ка, Кли	DNBD.	Морошжа.	Брусника.
Яголы дикіп. огда зацв'єли . огда поси'єли . іного-ли было .	Земляника.	Палеци	ка. Кли	DN BD.	Морошжа.	Брусника.
огда зацвѣли . огда посиѣли .	Земляника.	Палени	ка. Кли	DNBD.	Морошжа.	Брусника.

#### деревья дикорастущія.

	Ель.	Пихта.	Сосна.	Анствен инца.	Береза.	Оснаа.	Лапа.	Дубъ.	Вазъ.
Какія цзъ			1				}		
нихъ рас-	•		1	1			3	-	
TTE ABCOME						1			
голько са-		1	1						
кенъ высо-					1			i	
ты въ са-									
ныхэ боль-		[			ł.	1			
пихъ .					l				ł
Колько вер-		:	1		f		-		
иковъ тол-						1			
ципы надва	*			+			_	1	
риппа отъ			}		}		-		
орня .			1		1		1		l
Когда рас-	1		1	1 3		1	1		
пустились		-	1			1	1		
листья.			Į			-		1	ł
		ł							
Когда за-			1		i	1	1	r	
nudal		1	1			1			
огдалистъл пачали опа-		1	1		1	1	1		l
arb .	5 - 1	1							•
огда деревь		-	24			1	5	1	1
				-	-	1		1	
и совстив		1	-	}				1	1
COMMINCE.			1 .	1		ł .	-		
				186	1				5-
	1	1	ороди		EXC-	. 1	1	l	Терно-
	Ерни	къ. Черг	ая. Кра	CMAH. BC.	ьник. ор	annua.	эдина.	1еренъ.	винкъ
Кустаринки		_	-		_	_			
Растуть-ли в	. 4.	í	ł	i	1	1	1		
множествь .	0		1	1		i	1	1	
или паръдка	1	-					Ĭ	4	
THE GERMAN									

#### ARRIE SEEPH II AOMAUIEIR MEBOTELIA.

	Norragaiorca Ma-	О чепь обывко-	/	Barouniota na anny st xatela n kotopero un- canubrana dinar nep- emi (eccepnii) u no- cardnii (occunii) tercona.	понь корых кру-
Россонаха	-	1	Емнъ и корова. Осщът. Лошади.		
Горесстай				Держатея изръдка.	Разводятся свломъ
ESEGRE WAS CYNOPE			Верблюдь одис- горбый двугор- бый Ослы		
EOSTAR WATER SOCIAL SOC			(X 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		
1					

#### ninitel layer macromete,

Когда дого дого дого дого дого дого дого		10	W	1/1		
приле да н. выко-удет прустания. Дан в поттания да				Octa-		
ТВДИ. ЛЬТО ТИЛИ. ДВ. СПИ В ГОТБ.  Дасточия.  Жасоронии.  Дровам .  Скворим.  Виородки  Виородки  Виородки  Виородки  Виородки  Кунунки  Содовья.  Горинцы  Кунунки  Курраней люной  Орфкочасрка ду бовая  Пчелы  Курраней муха  Стренеты  Дракам .  Курраней муха  Стренеты  Выба-пунца  Дний туен .	1	l.	1			Bornes 198
Дасточки.  Жагоройки.  Мерепелы.  Дровды.  Дровды.  Виюродки.  Виюродки.  Виородки.  Виородки.  Волив.  Соловья.  Удодж.  Кунужки.  Горлацы.  Ремсви.  Муравей ліксной  Орфкочвория ду  бовга.  Муравей.  Мур		4	1"			nothern was
Пасточив .  Жасоронки .  Исрепсии .  Долосина .  Долосина .  Долосина .  Долосина .  Биородии .  Вамородии .  Вамородии .  Содона .  Удоди .  Кунумки .  Горинцы .  Долосина	Yb.4E.	3 540	(HUR. JA.	1		
Жакоронки				10:2		
Перепеды	Incrown				1 -	
Дерепени Ал- кушки  Дровды	A ROYOURN				Mela	
Дрозды					Депросимя ЛЛ-	
Вакородки	Hebenern .				туппа	
Ванородки .  Жаса вода- мым ангушим .  Соронча .  Кунушки .  Курушки .  Соронча .  Курушки .  Соронча .  Курушки .  Соронча .  Соронча .  Соронча .  Соронча .  Курушки .  Соронча .  Соро	Дрозды				Желтопуваки .	
Тволив  Содован  Удоди  Кунунин  Горлицы  Есхронин  Куруней лісской  Орфкотворна ду  бован  Пчелы  Куруньци	Скворцы.				Бурыя загушки	
Солонов.  Удоди.  Кунунки.  Горлицы  Соронов лесной  Ведровия  Ремсан .  Курквия  Пчелы  Пчелы  Курквия  Стрепеты  Ваба-пупца  Диків гуси	Закородки .				Sciennia sois-	
Содовый	Heody's				main ancymina.	
Удоди  Кунунки.  Горлици .  Дегровки .  Темезна .  Драхви .  Д						
Кунунки.  Горлин.  Сорлин.  Ведровки.  Ведровки.  Вираней ліксной  Орбхотверна ду бован  Пчелы.  Чернець.  Цинавскія муды  Стрепеты.  Ваба-птица.  Анків туси.					Сэранча.	
Toparus.  Toparus.  Toparus.  Toparus.  Toparus.  Toparus.  Therm.	Удодже					
Дедрован	Жукунки.					
Ремсан	Горлицы				Муракей лісной	
Pencam  Myprals  Aparam  Aparam  Creenerm  Baca-trenua  Annie ryen	Жехновы			1		
Журявля					00B2E	
Aparam	Ремевя				Пчели '	
Стренеты	Mypenim				Червенъ	
Baga-trenua . Annio ryen .	Драхам /	-			Шиавскія муха	
Baga-trenua . Annio ryen .	Стрепеты		.	1		
Ankie ryen .	Ваба-птица					
	Anrie yven			1		
-ACOUAR						J
	-ECOSTE	1		Ì		

#### погода.

	М веяцы.	Числа.	Вершки.	
Когда стала рёка или озеро въ 1847году (вачало зимы)	-			
			,	
Когда вскрыливь воды въ 1848 году				ĺ
Когда стали опять на				
виму въ 1848 году.				
Во сколько вершковъ толщины была ледъ въ				
началь 1848 года, ногда		į	ł Ł	Į Į
восили въ погреба				
			/	1
Какова была сима съ 1847 на 1848 годъ				,
Какова была весна 1848 года				
айто			-	
осень		•		
				÷-
,	T.		•	

праздинки.

		- 539	, man	
so 50-e luas 1948 roja	man etc.	Pa.rol	Ouga nermonta 2 5:	5
во 50-е 1иля 1846 года	CAMERTA.		FAVORESTON 1-FO CONTS 4 4	0.
BO SO-0 INCA TO-0 TOAT OFFICE	te Brain	ACOL.	Opocron mysh	
		i	Core of the first	24.
			<b>МАСЛА ПУЛЪ:</b>	
To .	Cope	horr.		<b>.</b>
17			Корольяво	
	Py6.		Hoersavo -	E.
班牙斯斯 李斯太祖〇章:			dependents -	
Пуль 9-ти-пудоваро в ксу -	- 4	50.	TORRANGLI CERMEN:	ia.
Читьерть 8-им-четв. мары во	7		T-to color -2 and	Q.
Salbente o-Ra-ser	- 3	621.	1-10 1	
mya. 10 ejer. skej Egylib:			- N-10	NO.
	. 5	10.	DE A SE CHERES SELECTION OF THE PROPERTY.	. 41
Гранисвыхъ четкорть	- 5	40	Меду красиаго пулъ	10
ATHEIX'S		80	PARKEL BEILEY'S CYARROWS BYAN .	1
Oacansiin -	- 4		lery physesto myas -	5 E.
Еменовых пуль		50	ARCAGA OQUIRROBGERSED BEYLO	3
PODOKY GERATO EPYTHATO MYA	- 1		Сым нуль	15.
Солоду ржанаго пудъ	- 1	au	Trans -Jan	
			f Laurunift.	4
Съ 15-го по 22-е Тюля въ гор	OM THO	LHTOR	Mar M. Tomas Experses Parmereus.	
			ная Смоленска Поручики Икинфорова.	
HPIRXALB	t:	1	Haz Character moly	
Man. M. Пиклова Ротивстръ	Herpus	OECK1A	REITXAIN MET OMETO:	
de la company de	M ALUMNA	Chartery	EPIRITH HAY omit.	,
a series Hours all it is	THE RESIDENCE OF THE	in .		1
Нов С Истербурга Аудитора	черва	Nopena	Pamaria	
Mar G Horego we tre Karress.	Parme. U	MAMOR?	Коныскаго Увада Понвиник Ватацій.	for.
LO TAMES HATTO HOME HOME	era Ring	conceil	Попыскаго Зенекаго Суда Секретарь И	TRAF-

Was C. Петератрия Пранорывка Микепериять Вадиненій. Московскаго Гаринзовнаго Баталіона

Кув С. Истербург. Подпоручикъ Красовскій Паусовскаго Венекаго Суда Сепретарь Неч-Борнуса ковскій. Орнанскаго Убада Помещева Сурниа.

Пра-Коныскаго увада Помещика Варона Саргера.

## метеорологическій наблюденій въ могилевъ

Co 16-co no 23-o Isona 1848 coda.

AN E.	Періоды дал.	Высота термомет- ра. 4 15%	Состояніе 27- пососры.	В В ТРЫ. В слабый. умъренный.
атиб	Утро. Полдень. Вечеръ.	242. 122. 102.	облачно дождь -	з. унарепный. С. унарепный.
уббота.	Утро. Полдень. Всчеръ.	20s. 12s. 7 10 ·	лено.	слабый. СЗ. умъренный. З. д. сильный.
Боскресеньс.	Утро. Полдень. Вечеръ.	† 20±. † 10±. † 9±.	gcno.	СЗ. слабый
Попедельникъ.	Угро. Полдень. Вечеръ	19°. 12°. 10°.	A. scho.	тихо.
Вторинкт.	Утро. Подденъ. Всчеръ.	+ 24: + 15:	дсно.	В. умъренный ЮВ. д. сильн
Середа.	Утро. Полдень. Вечеръ.	+ 15° + 22° + 13 + 10°	д. псно. дожав.	3. умърения д. сильый
Четвертовъ.	Утро. Полдень Вечеръ.	4 19	-	елябый.

Печатать повводяется: Гражданскій Губернаторъ Гажалев.

22-TO HOLE 1848 TOLE.

